





VALORISATION DU BIOGAZ À PARTIR DES DÉCHETS

Le cadre réglementaire national mis en place

Le cadre réglementaire national relatif à la valorisation du biogaz à partir des déchets issus des Centres d'enfouissement technique (CET) et des stations d'épuration (STEP) a été "mis en place", a indiqué à Oran la conseillère du ministre des Ressources en eau et de l'Environnement, Nacéra Bernaoui. "La mise en place des mécanismes réglementaires, décrétés en mars demier, consolide la stratégie nationale en matière d'environnement et de développement durable", a précisé Mme Bernaoui à l'occasion d'une journée détudes sur les enjeux de la valorisation du biogaz. La concrétisation de la stratégie nationale s'est déià traduite par la création de plus de 160 CET à travers le pays, et par la mise en place de Step au niveau des wilayas, a-t-elle rappelé.

Cette stratégie a permis l'élimination de nombreuses décharges sauvages, a-t-elle souligné avant de mettre l'accent sur "les nouvelles exigences et les pistes prometteuses qui se profilent pour le futur", notamment dans les domaines du tri sélectif des déchets solides, du développement du recyclage, de la valorisation des déchets organiques par la production de compost, et de la récupération du biogaz au niveau des CET et des Step.

Mettant en relief les enjeux, Mme Bernaoui a expliqué qu'ils résident notamment dans "la mise à niveau des CET pour des raisons normatives et de sécurié" (le gaz méthane rejeté étant explosif), et dans "la préservation de l'environnement, sachant que le méthane est un gaz à effet de serre dont le pouvoir de réchauffement climatique est 29 fois plus fort que le gaz carbonique (CO2)".

La responsable a également insisté sur le fait que "la valorisation énergétique du

méthane peut contribuer à réduire l'utilisation de l'énergie du réseau classique de Sonelgaz et, donc, est un élément qui contribue à préserver les ressources".

Interrogée par l'APS en marge de cette rencontre, Mme Bernaoui a fait savoir qu'une opération pilote dexploitation du biogaz sera lancée après accomplissement des procédures réglementaires afférentes (avis d'appels d'offres). Elle a signalé dans ce sens qu'une "forte demande" pour cette activité est d'ores et déjà exprimée par les acteurs du secteur industriel spécialisés en ce domaine, ce qui augure de "perspectives prometteuses quant à la mise en place d'une réelle économie verte".

La journée d'études a été organisée par le laboratoire "Innovation de produits et systèmes industriels (Ipsil) de l'Ecole nationale polytechnique d'Oran (Enpo) en collaboration avec la Direction de l'environnement de la wilaya d'Oran et le Bureau R20 Med, assurant la représentation méditerranéenne de l'Organisation non gouvernementale (ONG) R20 (Regions of climate action).

Quelque 70 cadres, entre universitaires, directeurs généraux des EPIC-CET, représentants de l'Office national d'assainissement (Ona) et de Step de différentes wilayas du pays, ont pris part à cette rencontre également marquée par la présentation de l'expérience de compagnies finlandaises versées dans la production dénergie renouvelable à partir des déchets. La directrice de l'Epic CET d'Oran, Dalila Chellal a signalé à cette occasion qu'environ 400.000 tonnes de déchets ménagers sont entassées chaque année au niveau des trois CET de cette wilaya. Une tonne de ces déchets peut générer à elle seule jusqu'à 200 m3 de biogaz, a-t-elle fait savoir.



Le : dimanche 14 mai 2017



خلال يوم دراسي بوهران وضع الإطار التنظيمي لتثمين غازات النفايات الحيوية

تم وضع الإطار التنظيمي الوطني المتعلق بتثمين الغازات الحيوية انطلاقا من النفايات الصادرة عن مراكز الردم التقنى للنفايا ومحطات التطهير، حسبما أبرزت بوهران مستشارة وزير الموارد المائية والبيئة، نصيرة برناوي. وأشارت برناوي بمناسبة خلال يوم دراسي حول رهانات تثمين الغازات الحيوية الى أن وضع الآليات التنظيمية الصادرة في مارس الماضي يعزز الإستراتيجية الوطنية في مجال البيئة والتنمية المستدامة. وقد ترجم تجسيد الإستراتيجية الوطنية بإنشاء أزيد من 160 مركز للردم التقنى للنفايات عبر الوطن وبإنشاء محطات لتطهير المياه المستعملة على مستوى الولايات، كما نكرت ذات المسؤولة. وسمحت هذه الإستراتيجية بالقضاء على العديد من المفرغات العشوائية، كما أشارت ذات المتحدثة، قبل التأكيد على المتطلبات الجديدة والأفاق الواعدة المتوقعة للمستقبل لا سيما في مجالات الفرز الانتقائي للنفايات الصلبة وتطوير الرسكلة وتثمين النفايات العضوية من خلال إنتاج السماد واسترجاع الغازات

الحيوية على مستوى مراكز الردم التقنى ومحطات التطهير. وفي إشارتها الى الرهانات أوضحت برناوي أنها تكمن خصوصا في تأهيل مراكز الردم التقني لأسباب معيارية وأمنية (غاز الميثان الصادر قابل للانفجار) وفي المحافظة على البيئة علما بأن غاز الميثان يتسبب في الاحتباس الحراري حيث له قدرة رفع درجة الحرارة بـ29 مـرة أكثر مـن الـفـاز الكربوني. كما أكدت المسؤولة أيضا على كون التثمين الطاقوي للميثان يمكن أن يساهم في التقليص من استعمال طاقة الشبكة الكلاسيكية لـ«سونلغاز»، وبالتالي هو عنصر يساهم في الحفاظ على الموارد. وأبرزت على هامش هذا اللقاء انه سيتم إطلاق عملية نموذجية لاستغلال الغازات الحيوية بعد القيام بالإجراءات التنظيمية المتعلقة بالمناقصات، وأشارت في هذا الصدد بأنه تم تسجيل طلب كبير على هذا النشاط من قبل الفاعلين في القطاع الصناعي المتخصصين في هذا المجال مما يبشر بآفاق واعدة من حيث إرساء اقتصاد أخضر حقيقي. وقد انتظم هذا

اليوم الدراسي بمبادرة من مخبر ابتكار المنتجات والنظم الصناعية للمدرسة الوطنية متعددة التقنيات بوهران بالتعاون مع مديرية البيئة لولاية وهران ومكتب «آر 20 ميد» الذي يمثل المنظمة غير الحكومية «آر 20» في منطقة البحر الأبيض المتوسط. وقد شارك في هذا اللقاء زهاء الـ70 إطارا بما في ذلك جامعيين ومدراء عامين لمؤسسات ذات طابع صناعي وتجارى مكلفة بتسيير مراكز الردم التقنى للنفايات وممثلين عن الديوان الوطنى للتطهير ومحطات التطهير لمختلف ولايات الوطن. وقد شهد عرض تجرية شركات فنلندية تنشط في مجال إنتاج الطاقات المتجددة انطلاقا من النفايات، وأشارت مديرة مؤسسة تسيير مراكز الردم التقنى لوهران دليلة شلال بالمناسبة، الى أنه يتم تكديس زهاء الـ400,000 طن من النفايات المنزلية كل سنة على مستوى ثلاثة مراكز للردم التقنى بهذه الولاية. وأضافت أن 1 طن من هذه النفايات يمكن أن يستحدث إلى غاية 200 متر مكعب من الغازات الحيوية. ■ طارق. ق





Page - 2 -Le : dimanche 14 mai 2017

La gestion des déchets à l'ordre du jour

La Mission économique près l'ambassade de France en Algérie Business France organise, en collaboration avec le ministère des Ressources en eau et de l'Environnement (MREE) et l'Agence nationale des déchets (AND), la venue en Algérie d'une délégation d'entreprises françaises du secteur du traitement des déchets du 15 au 17 mai 2017. Durant son séjour, cette délégation rencontrera des responsables du ministère des Ressources en eau et de l'Environnement ainsi que des administrations et entreprises en charge de la gestion des déchets. Cette mission s'achèvera avec un programme de rendez-vous d'affaires avec les acteurs privés du secteur du traitement des déchets en Algérie.





Le : dimanche 14 mai 2017

RAMADHAN 2017: L'EAU POTABLE SERA DISPONIBLE À ALGER 24/24H



es habitants d'Alger auront l'eau potable 24/24h durant le mois de Ramadhan prochain, a indiqué le directeur par intérim des ressources en eau de la wilaya d'Alger, Kamel Boukercha.

Dans une déclaration à l'APS en marge d'une cérémonie de signature de conventions de partenariat au profit de startups à Alger, M. Boukercha a indiqué que "la wilaya d'Alger avait enregistré l'année passée durant la même période (Ramadhan) des perturbations dans l'alimentation en eau potable, notamment dans la région ouest d'Alger (Bouzaréah, Dely Brahim, Beni Messous...) affirmant que des mesures ont été prises cette année en coordination avec la Société des eaux et de l'assainissement de la wilaya d'Alger (SEAAL) et le ministère des Ressources en eau et de l'environnement afin d'assurer une distribution régulière notamment durant le mois sacré" dont la réalisation de 15 puits et des conduites d'adduction d'eau potable à partir de Douéra au profit de la même région. Dans le même contexte, le même responsable a indiqué que plusieurs projets ont été lancés par la direction en coordination avec la SEAAL, pour "assurer l'alimentation en eau potable 24/24h pour les habitants d'Alger à travers l'augmentation du nombre des châteaux d'eau et des puits et la lutte contre le phénomène de fuites d'eau.



Le : dimanche 14 mai 2017

REMPLISSAGE DES BARRAGES

Un taux de 70% à l'échelle nationale

Le taux de remplissage des barrages à l'échelle nationale est estimé actuellement à 70%, a assuré le DG de l'ANBT. Les services de l'ANBT prévoient la réception, vers fin 2017, de cinq nouveaux barrages d'une capacité de rétention globale de 500 millions m3.

Il s'agit des barrages d'Ouldjet Mellag à Tébessa (pour alimenter le complexe de phosphate d'Oued Kébrit de Souk Ahras), Soubella à M'sila (90% de taux de réalisation), Béni Slimane à Médéa (destiné à l'irrigation agricole), Ettaht à Mascara et Seglaba à Laghouat.

Quatre autres barrages devront être réceptionnés entre 2018 et 2019, a ajouté le responsable de l'ANBT. 132 retraités de l'ANBT ont été honorés au cours de la cérémonie tenue au siège de l'Agence, dans la région d'Essibari à Béni Haroun.

Les 100 meilleurs travailleurs parmi les 6.000 employés ont été également distingués à l'occasion dans une initiative visant, selon le DG de l'ANBT, "à encourager et récompenser les performances".

R. E.



Page - 7 -

Hydraulique

Le : dimanche 14 mai 2017

MASCARA

AGRICULTURE

38 millions de m³ d'eau destinés à l'irrigation des plaines de Hebra et Sig

ne quantité de 38 millions de mètres cubes d'eau est destinée à l'irrigation des plaines de Hebra et de Sig, a-t-on appris mercredi de la direction des ressources en eau. Le ministère de rutelle a donné son accord pour consacrer 25 millions m3 d'eau du Barrage Chorfa pour irriguer 5,000 hectares de terres agricoles dans la plaine de Sig dont la majorité est réservée à l'oléiculture,

sur trois sessions pour maintenir le niveau de production de l'olive de table, a indiqué la chef de service irrigation agricole à la direction des ressources en eau, Ould Yaro Aouali. Il a été également décidé de réserver 13 millions m3 du barrage Fergoug pour l'irrigation de 6.500 ha de terres à la plaine de Hebra dans la région de Mohammadia, dont la majorité est exploitée en agrumiculture. La première session d'irrigation débutera la semaine prochaine, a-t-on ajouté. Les quatre barrages de Mascara emmagasine 117 millions m3 d'eau pouvant satisfaire les besoins de la wilaya pour la consommation et l'irrigation pendant une année. Toutefois, des mesures ont été prises pour préserver la ressource en eau et empêcher le gaspillage portant, entre autres, sur l'activation du rôle de la police de l'eau et l'interdiction de l'exploitation des caux à travers des branchments illicites. Pour rappel, la wilaya de Mascara a bénéficié, dans les dernières années, d'un grand projet de réhabilitation du périmètre irrigué de la plaine de Sig dont les travaux de concrétisation ont été achevés pour un coût de 3,6 millions DA et un autre similaire pour la plaine de Hebra dont les travaux dotés d'une enveloppe de 11,2 millions DA sont en voie d'achèvement.

«سيال» تعتمد تقنيات مبتكرة الإدارة، إنتاج وتوزيع المياه

مركز التحكم عن بعد لمعرفة التدفقات والضغط

تقنية تحوير الضغط لتحكم أفضل في موارد المياه حسب الحاجة

تعتمد شركة المياه والتطهير «سيال» على تقنيات مبتكرة وفق خطة عمل لتحقيق المعايير الدولية في إدارة إنتاج وتوزيع المياه وكذلك الأمر في الصرف الصحي من خلال اعتمادها على التقنيات المبتكرة في جميع مناطق نشاطها بهدف تعزيز كفاءة إدارة الموارد خاصة وأن موسم الصيف على الأبواب، وتحسين العمليات وإيجاد خدمات جديدة للمواطئين.

سعاد بوعبوش

وضعت «سيال» استخدام المتفيات والسيطرة عليها من طرف فرقها كأولوية لتحقيق أهدافها الشغيلية المرتبطة بتحديث الشغيلية المرتبطة بتحديث المورد الجزائري من خلال مركز التحكم عن بعد من نقل المعرفة، في مقدمتها الجيل الأخير والذي يمثل الجيل الأخير والذي يمثل المال، من أجل ضمان المال، من أجل ضمان المال، من أجل ضمان الإدارة المثلى لتدفقات

ويمثل هذا المركز للتحكم عين بعد، شبكة رصد في الوقت الحقيقي ومعرفة التدفقات والضغوط وتوزيع بحيث أصبح من العمكن الأن السيطرة على نقل المياه، وعلى وجه الخصوص التعامل مع حوادث التشغيل مع تأثير انخفاضها على مع تأثير انخفاضها على جودة الخدمة،

في هذا الإطاريتم رصد 145 موقعا و213 نقطة على شبكات مياه الشرب والصرف الصحي عن بعد من خلال السيطرة المركزية والقطاعات السبعة، و265 وحدات التحكم وأجهزة الإرسال الآلية و1021 جهاز للقياس والعد، بالإضافة إلى 79 محطة يتم إدارتها عن بعد دمنذ عام 2013، وبداية من 2016 تم التحكم في جميع المواقع والنقاط الساخنة في الشبكة وكذا المحطات ألإستراتيجية بصفة آلية في الجزائر العاصمة وتيبازة.

والى جانب ذلك يتم اعتماد تقنية تحوير الضغط من أجل تحكم أفضل في موارد المياه حسب الحاجة، وهي تقنية مبتكرة تضمن تكيف الضغوط من إمدادات المياه إلى الوضع الملائم وقت الطلب الاستهلاكي للمياه، ما يسمح بالحد من



الخسائر والتحكم فيها وإطالة عمر الشبكة، مع ضمان الراحة القصوى للعملاء.

أما خارطة الضغط، فهي بطاقية تم تصميمها وتشغيلها من قبل «سيال»، ووقت، حيث تم تحديث الم تقطة عليها في أي يجاهزاتر العاصمة، ما يتجاهزاتر العاصمة، ما المناسب للرفع من المناسب للرفع من المحالة الزبائن وتسليط الضوء على الحالات الشاذة للمحتام في التوزيع وتوفير الوقت في تنفيذ الإجراءات التصحيحة.

من جهة أخرى هناك ما يعرف بتقنية نظام المعلومات الجغرافية من أجل مهن المياه والصرف الأداة في بادئ من هاعدة بيانات تشغيلة تتعلق بموقع التسريبات بهدف المساعدة وضع برامج صيانة وتجديد شبكة التوزيع، بالإضافة الى نظام المعلوماتي للعملاء.

وفي المقابل تعتمد «سيال على منهجية تشخيص شبكة الصرف الصحي لتحديد الحالة العامة للشبكة، وتقييم

المخاطر الهيكلية، ودراسة حساسية الشبكة لوضع برنامج التفتيش على كل المستويآت وهي مقسمة إلى عدة مراحل بدآية بالتفتيش عن طريق الفيديو لتقييم الحالة العامة للشبكة باستخدام نظام التسجيل من 3/1، وتفتيش متوسط 1 على 3 وملء ورقة الميدان؛ ويضاف الى ذلك التحليل المتعدد المعايير لتحديد أولويات أقسام شبكة المخاطر باستخدام المعالم كالعمق، القطر، وجود النفايات الصناعية، والتحميل المتداول.

وإلى جانب هذه التقنيات المبتكرة هناك ما يعرف بنظام إدارة الصيانة بمساعدة الحاسوب وهو نظام في مرحلة التحضير بالتزامن مع تنفيذ الجدولة، ما يسمح بالسيطرة على نحو استباقي في التدخلات على مختلف المنشآت، أما العلاجات العالية فهي آخذة في الظهور على المشاريع وملحقات المواقع الجديدة، هذه التقنيات تعمل كتنقية الرمال جنبا إلى جنب مع وحدات التطهير، وبإمكانها إنتاج مياه مناسبة لإعادة استخدامها في الزراعة بعد معالجتها.